











ყოველკვირული ლიტერატურულ-კულტურული ჩანაწერი

№1

„1922 წლის 20 თებერვალი. გემზე ბევრი ქართველია. ყველა სვედავანად გასქერის მამაველ დრულებს... არასოდეს დამავიწყდება მამაჩემს...“

ბაბო დადიანის დღიურიდან: „ჩემს სიოცხლეში არ მინახავს ასეთი ნაღვლიანი სახე...“

კუანასკელი წინამძღოლი კოკი დადიანი?..

საქართველოს დამოუკიდებლობის დაკარგვამდე, დიდი ხნით ადრე, 1904 წლის იანვარში გამოვიდა „საქართველოს“ კვირული „დადიანის“ დაბეჭდვა...

ახალგაზრდა მარშალი კოკი დადიანი უმოკლესი და, ამავე დროს, მყარი არგუმენტებით დაპირისპირდა ვოსკოგოვს...

... საქართველოს დამოუკიდებლობის პერიოდში კოკი დადიანი მასხრობდა...

1917 წელს დაუკავშირდა საზღვარგარეთ მომუშავე საქართველოს განთავისუფლების კომიტეტს...

„ჩემს გზას ანათებს სიკვდილის შუქი...“



მე, ბერძნულ ეკლესიაში აუგეს წირვა-ლოცვებს კითხვობდა ბერძნული გულში... გამოსახილვარ სიკვდილში, ვერსად აღაშენებდი მადლაკეციკი ამბობდა: „მას უნდოდა ბრძოლაში დაელოდა სულა...“

თავარი სურვიანი თვარებით

დაღებული, მეორე ემიგრაციაში. ვიქტორ ნოშაძეს აღუნიშნავს: „განსაკუთრებულად სვედიანი თვალები ქონდაო კოკი დადიანი...“

დინში, ალბათ კიდევ ერთხელ უნდა წავიკითხოთ შორსმჭვრეტელი, გამორჩეული ქართველი... კოკი დადიანის წერილები, გაყვანილობით მისი შეუვლი არგუმენტები, ესოდენ თანამედროვე და პრაქტიკული ჩვენის სამოქალაქო ცნობიერებისთვის.

ნუბელ ლექსში მწუხარე თვალბინი ემთხვევა კოკი დადიანს... ეს ალბათ, მისი წინათვრისა იყო... კოკი დადიანი გარდაიცვალა პარიზში, 1939 წელს, ალგობა დღეს... გამოსახილვარად მივიდა პარიზის მთელი ქართული კოლონია... სუთნაბაობს, 13 აპრილს, 11 საათ...



კოკი დადიანი პარიზში და პარიზში

... მისივე ოპერის თეატრში ვალოდა ჯიქია სიკვით გამოვლდა და წამოტარა ეროვნული ჯარის შექმნის საკითხი. იქ დასწრე რუსეთის ხელისუფლების ერთი ბოლოდა წარმომადგინე შეისიგვია, - საქართველო რუსეთის კურთგა და ეროვნული ჯარი ამ ქვეყნისათვის მუდმივად ბარგაო. მამინ ვალოდამ ისეთი ალიკური აჭამა თავხედს, რომ იგი ორკვირის ორმოში გადასართდა...“

იმეფიათი ბუღით გაღარჩენილი თაობადან, ის იყო ლეგენდარული მოსული კოკი, რომელსაც სამშობლოს სიყვარული იმდენად და ძალმოსილად მაინდა... რომანტიკული პათოსი აახლოვებდა პაოლო იაშვილთან, გიციან გაბიძესთან, ხანდრო ახმეტელთან, კონსტანტინე გამსახურდიასთან, დიმიტრი შვიდრედიანთან, მახვილჯაბაძისთან... ფარულად დევნილი მოპაროვნი ევროპაში საქართველოს ბელეფონი, მისი სასაგებულოდ აქვდა უკან საკითხავი უკომპრომისოდ მსჯელობდა... სულდა რუსეთის ბუროკრატია ციხისკეობი, კომუნისტური რევოლუციის აღმართი თეორეტიკოსები, რომლებიც მუდამ სულს უხუთავდნენ... მათი მოსაგებულოდ თურმე ხშირად იმეფიანად ილიასკულ სტრუქტურებს: „სამართლის ხმა ქვეყნადა მქუხს დასათრგუნვად მონობისა“.

1935 წლის 1 მაისს ყორღანოვის (ახლანდელი ქიანელის) ქუჩაზე საბელისკური სინდინგის მოხდა... მოველენათა ეპიკენტრი ბერიასა და ჯიქიას სახლის აივანზე დაკავშირდა...

„ვინ არის ჩვენი ჩრითველი?“

დრო, როცა „საგანი თავისთავი“ არის გამოკვეთილი, როცა მასების სპონტანური რეაქციები კულტურის ტრადიციების მსხვერფის გამოხატავს, როცა მადიდ ღირებულებებზე საუბარი უადგილოდ გვეჩვენება და თმა უადგილოდ იშვება დანახვით, ვინც ინტელექტუალური უფრო სწორად დევიდს აფრებენ თავს.

ნიშნავს თუ არა დევიდი, თუნდაც მრავალმნიშვნელოვანი, გამოხატვის მიხედვით და თუ არა, მაშინ რა არის გამოხატვა?... განმარტების მიხედვით და თუ არა, მაშინ რა არის გამოხატვა?... ადარ გემომდრავნი ავტორიტეტები, სულიერი დიდებულები... „ვის უნდა ვვალაშარავო?“ — იკითხა ერთხელ თვით ილია ჭავჭავაძემ — რა გვაქვს სათვალთაო?..“

მარტლან, ვის უნდა ელაპარაკოს ჭკვიანი ქართველი? და საერთოდ, რას ნიშნავს ჭკვიანი ქართველი?

პარიზში, ილია ჭავჭავაძის გარდაცვალებიდან 25 წლისთავზე, ქართული ემიგრაციის წინაშე, შალვა ამირჯიანი „ჭკვიანი ქართველი“ „სიგორიულ იმეფიობად“ გამოაცხადა, მაგრამ მაინც მისი არსობრივი განმარტება სცადა:

„ეგრეთ ვოღებელი ნიჭიერი ხალხი ისტორიაში იმეფიანი არ არის. მათ უცხოურად და უმოქმედო, როგორც სამსხვერპლო ცეცხლს, ღამამი და მწვევე ალით აღგზნებულს, მაგრამ რომ წასულან, შთამომავლობისთვის ცეცხლის და ნაერის შეტი არაფერი დაუტოვებიათ. ისტორიაში იმეფიანი მხოლოდ ჭკვიანი კაცია...“

დიდი დირსება ილია ჭავჭავაძისა, ჩვენთვის ქართველებისთვის, იყო და დღესაც ის არის, რომ ის ჭკვიანი ქართველი იყო. იმის სიკვდილის შემდეგ მრავალმა წელწაღმა გაიარა. ეს ის წლებია, როცა, როგორც მსოფლიოში, ისე ჩვენს პატარა ქვეყნაში, ამბობდა და ეთარებამ უმძაფრეს სიმაღლეს მიაღწიეს... საქართველო როგორც და...

მომავალი, ვის დააკლდება იგი? ვინ ინაღვლებს, თუკი არავის ეყოდინება მისი მნიშვნელობა?

— თუკი ადარ იარსებებს, მართლაც, რა არი ექნება სადაც სივრცეში არსებულ ცოდნის თუ ცნებების მისი მნიშვნელოვანების შესახებ? იქნებ კაცობრიობის აღსასრულის თემა მხოლოდ რიტორიკაა და სხვა არაფერი?

— პირიქით, ეს მთავარი ცხოვრებისეული თემაა. მომავლის ყოფიარყოფნაზე ფიქრი არის კაცობრიობის გაღარჩენის გზა... ამანვე ფიქრობდნენ და ფიქრობენ ყველაზე გამორჩეული ინდივიდები, აღიარებული კონსტრუქციონის თითქმის ერთსულეობად განმარტებისთვის ილიასთან მიღანი. შედარებით სხვაგვარად გამოიყურება XVIII საუკუნის განმარტებელი სკოლა (რუსი, მონგოლური) და მათი მნიშვნელოვანი ადამიანის უღებები, თანდაწინობის იდეა...“

XXI საუკუნე ისეთი სამნიშნელებით დაიწყო, რომ ამ ადგილისთვის პროტესტის მხოლოდ დიდი კუმანური და განსაკუთრებული დიდი თუ შეანერგვი, კაცობრიობა იღვრება. დედამამა უკვე ძალიან დაპატარავდა.



ეცა, რამდენმა ქართველმა გაიგო მისი და სახელი, რამდენმა იმარჯვა, რამდენმა კვლავაც იფარა, მაგრამ... საქართველო? და მხოლოდ ილია ჭავჭავაძის უკვდავი სული, ამდენ გაუღებულ დოქტრინათა და წამდარ კანონების ნაწარმოებში იძულებითი ქვემოთი, მომდევნო თაობისთვის გადმოცემა. ყველაფრისთვის მადლობას გწირავთ, კოკი ბატონო!.. სუფა უნდა გავგებოდა, ჩემო ძვირფასო ბატონო, შენს საყვარელ ენოში, ცაცხვების ჩრდილს ქვეშ... საქართველოს ყველა ქალაქიდან, კუთხიდან, სოფლებიდან უნდა მოსულიყვნენ მართი შენი პატივისმემყვნი... ძიძიშვილები უნდა გდგომოდნენ თავთან. იმათ უნდა დაეგირე, შენი საყვარელი ქართული წირვა და ქართული გალობა უნდა მოგესმინა უკანასკნელად... თავისთავი გაივლიწორი, ბატონო კოკი, შენი ღამამი, გრძობი, ჯიბიანი ხელები გულზე დაგიტოვებ და შენი საყვარელი შვილი ჩიხა, რომლის განათხოვრება არ გაიყვარდა, „ამაში უნდა დავიმარხოვ“, ჩაგაყვიო... დამეხსივ ციხევიდით... შენს კუბოს ფარავს ეროვნული დრობა... „საქართველო უპირველეს ყოვლისა“, კოკი ბატონო...“

განათლებული მსოფლიო — ეს არის გაღარჩენის ერთადერთი გზა. მეცხველი, შეიძლება ამ გზაზე უკვე შეღვევა ვეღარ გამოიღოს, ვერ შეაჩეროს სერვისის პროცესები, მაგრამ უნდა ვეყოლო... ეს, მართალია, მხოლოდ სტრატეგიაა და არა პრაქტიკა, მაგრამ მაინც უნდა ვეყოლო, მიუხედავად იმისა, რომ გარანტიები აღარ არსებობს...“

ახლა ცილობენ პროცესები ე.წ. დემოკრატიზაციით მოაწვევს. ანუ ჭკუა ეკითხება ყველას და მერე საერთო აზრი დგინდება არჩევნების, სოციალური გამოკითხვების თერაპიული რეგისტრაციის გზით... დემოკრატიკა-პოლიტიკის პრიმატა ინდივიდის სარბილი მოსია.

რომანტიკოსი, თითქმის ყველაფერი გაკეთდა ადამიანის ყოფის გასათვალისწინებლად (მეტიწინაობა, კომპიუტერმატიკა)... მაგრამ დისკომფორტი და მღვდვარება უფრო იმდებოდა... გვექნის განუთხოვრების მოცხებით, ადამიანი მნიშვნელოვან დროს ხარჯავს ყოფილი საკითხებზე, მაგრამ დღეს, როგორც არასდროს, არა აქვს დრო და მეტიწინაობა დაღვლილი. ის დროის შექონლობა უფრო მეტად უჩივის, ვიდრე თუნდაც, შუა საუკუნეების ადამიანი... სინამდვილეში რა სჭირდება მას? ფიქრობს, მისი მნიშვნელობის მშვიდი აღიარება... ადამიანი ისე, როგორც ხალხი, მშვიდდება, როცა აღიარებენ... ყველა ხალხს კვლავარა კარგია, კვლავარა არ შეიძლება იყოს ცუდი... ცუდი შეიძლება იყოს პროფესიული მწველობა, ანუ კონკრეტული მწველობა ან ხელოვნება... მოგადად კი ადამიანთა და ხალხთა კვლავარა ყოველთვის მნიშვნელოვანია... რომანტიკოსთა მოძღვრების მიხედვით, ჭკუმატიკა საქმე მხოლოდ სიყვარული კეთდება. სიყვარული, უჩვეულებად უნდა შეუვლიდო უჩვეულებას, ადამიანი თუ რამე მოივლენას. მხოლოდ ასე გამოიხატება ჩვენი ხედვის სიკვდილიანობა...“

ნან ქართველი და ბორჩალოელი თათარი. ქართველს რაც უნდა ეხვეწო და ემდარო, ფსის არ დაუკლებს, თათარი იმწამსვე თანახმა, ოღონდ გაიცილოს.

როგორცელები იმით გამდიდრდნენ, რომ ყოველდღე ევანს და ყოველდღე — ადრე, ეს არც ქართველმა იყის და არც თათარმა, მაგრამ მათ შორის განსხვავება ის არის, რომ თათარი ხალხს გუბნით, პრაქტიკული ჭკუით ხელება.

შევიტარეული გლეხი იმდენს რომ მუშობდეს, რამდენსაც შრომობს ერთი რიგისი ქართველი გლეხი, დამერწმუნებით, წელში გაწვევდობა. მაგრამ საქმე ის არის, რომ შევიტარეულს ესმის შრომის ორგანიზაცია, — პრაქტიკოსია. ქართველი არ ესმის — დედასტოსია, მიყვინება.

სწავლის ბევრი დრო სჭირდება, ჭკუის სწავლას — უფრო მეტი. ჩვენ ახლა ვიყვით.

როგორც ნიკო ლორთქიფანიძე იტყობს, „ჩვენი დღევანდელი ოღონდ უკუვლადი, მაგრამ განხვდის ჯერ გაღაუწვევია“.

ბატონობის ისტორიაში ყველაზე ნათელი ეპოქები, ვიქტორი, ანტიკური და შუა საუკუნეების სამყაროები, ოღონდ (და არა ცივილიზაციის) აღიარებით და თავყანისმცემი ჩანან დიდენ მიმშვიდვლან...“

საფიქრალია, რომ დაიფიქვს ბრენინა და წინასწარმეგველნი, მქადაგებელი და გენიალური ოსტატები... უფრო სწორად, დაიფიქვს მათი ნამდვილი სწავლებანი... იქნებ ის ცონდა, თუნდაც იმიტომ რომ იფიქვებენ, არ არის უნივერსალური, არ გახლავთ აუცილებლობა და ამ გენიალურ შემოქმედება ცხოვრებაზე და ამრთენებზე მართლაც ამაო იყო და დროის ერთი კონკრეტული ლოკალით შემოსამდვრელი?..“

„ჩვენს ქართობს განიცხადებს ცნება „კვანთა ქართველი“. კარგავს თავის სიმარტეს, მდგრადობას, ამ სამყაროში გაფორმებულობას, სახელდება... პარანორმული სხეულის ფორმის საბელისკურად განუვლად... მაგრამ თავისი ცხოვრების წესით, გრეხებით, აღსასრულით, ეს ალბათ ენათულ კიდევ მოგვეყვას დათა მართლმადიდებელი დიდი ხანია ვეღარ სორციელდება მხოლოდ წარსულის გამომშობით და წარსულისვე დაყვის მიდევლობით...“

იქნებ ადრე გვევლიდა ჭკვიანი ქართველი, თუკი მისთვის სამოქალაქო ასპარეზო აღარ არსებობს? თუ ყველაფერი ეს იმას ნიშნავს, რომ მართლაც, მხოლოდ უნდა იყოს წარსულის მიმდობილი.

თამარ ნიკოლაური.

ლუგენდარული მოსული კაცი

იხ. 80-6 83.





ალბომი

ეკლას რაიმე აქვს სასწოვარი



მშ-14 საშუალო სკოლის პედაგოგი ნინელი კობახიძე თავის აღსაზრდელებთან. გადაღებულია გასული საუკუნის 80-იან წლებში.

გიხაროდენ!

ვაჭიან-ქალიანობა არ მოგვმლოდეს

თითქმის შეგონებით ჩვენი დაბავებზე ვგახსენებ... ოჯახს მაგაზე, გამრავლებს! - ლოცვავენ შინ მამარუნებულ ფლავიუსს ახლობლები და სათქმელს ასე ამითაგრებენ - ქალიან-ვაჭიანობა არ მოგვმლოდეთ...

ცოტაც გავიდიოთ...

სახლადამრწინ-მშპ-ში წყვილი პლაზმე ნებინგრობს. ქმარი თვალს ვერ წყვეტს ლამაზ გოგონებს... არ დაგვიწყდეს, რომ ცოლიანი ხარ, - საყვედურობს მე-სულე.

ფსიქოლოგი

თქვენ ფილმები გადაიღეთ, „მსე“ ქვეყანას გააცნობს...

წლებს მანძილზე ქართული კინოს გასაქმებელი ბევრი იქცა და დივიდა. საზოგადოებას თითქმის მოგებრა ერთი და იგივეს მოსწონდა ერთნული კინემატოგრაფიის უკიდურეს კრიზისზე. თუმცა ბოლო ხანებში რამდენიმე საკულისხმო ძეგრამ მაყურებელი დააჩქარა, რომ ქართული კინო ჯერ კიდევ ცოცხლობს.

ძირფილი, ძირფილი!

ნატანებლების «პატარა» ოჯახი

მშობრბამის ერთად მეც ვერებოდი თქვენს ბუნებრივად და სანამ რეისტირებოდი ქორწინებას გაგაფორმებოდა, კიდევ ერთხელ გვითხრა - არის თუ არა თქვენი გადარჩევა ერთობლივი და ხართ თუ არა თანხა, შექმნილი ოჯახი, - ასე მიმართა ქორწინების სახლის უფროსმა ინსპექტორმა მარგა ხორნაულმა წყვილს.



ბელი მოიპარა. ყოველდღეურად ნე-ბისმერ მაყურებლის საშუალება ექნება გელეონის საშუალებით ხმა მისცეს თავის რჩევას. კონკურსის დასასრულს ხშირ შეჯამება და მაყურებლის რჩეული ფილმი გამოვლინდება.

რუსულან მხობულაშვილი

ნეტანებლების «პატარა» ოჯახი

მშობრბამის ერთად მეც ვერებოდი თქვენს ბუნებრივად და სანამ რეისტირებოდი ქორწინებას გაგაფორმებოდა, კიდევ ერთხელ გვითხრა - არის თუ არა თქვენი გადარჩევა ერთობლივი და ხართ თუ არა თანხა, შექმნილი ოჯახი, - ასე მიმართა ქორწინების სახლის უფროსმა ინსპექტორმა მარგა ხორნაულმა წყვილს.

ტრადიცია

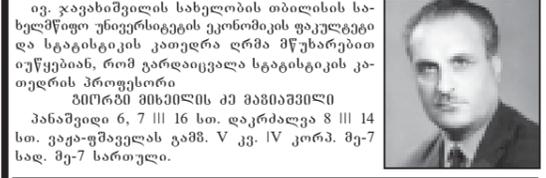
ანგლოფილის სუთმობათი

პროფ. დიდი ლახის ხეობაში, ყოველწლიურად აღნიშნავენ „ანგლოფილის“. ფრონეს ხეობაში კი მას „მარაშხობასაც“ ეძახიან. ეს არის ძველი, მამა-პაპური ტრადიცია. წლებს იგი უმეტესად, 3 მარტს აღნიშნავენ. ისე, უმეტესად, თებერვალში მიდის ხოლმე. მაგრამ რადგან ამჯერად პირველ მაისს ვიდგასწავლობთ ადგილობრივ, „ანგლოფილიან“ აქტივაციას. შეიძლება ვთქვათ, რომ ის მომარაგა და ადგილობრივს დასდეს.

ბასრიდი ბაღი

საქართველოს უმუშევარი თანაგრძობის უმუშევარი სასაზოგადოებო თანამშრომელი

საქართველოს უმუშევარი თანაგრძობის უმუშევარი სასაზოგადოებო თანამშრომელი იმის სადავოებს ღელის მშპ სადავოების განყოფილებაში. იგი, ვაჭიანობის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის უნივერსიტეტის და სტატისტიკის კათედრა ღრმა მწიფარებით იუწყებიან, რომ გარდაიყვანა სტატისტიკის კათედრის პროფესორი.



საქართველოს უმუშევარი თანაგრძობის უმუშევარი სასაზოგადოებო თანამშრომელი იმის სადავოებს ღელის მშპ სადავოების განყოფილებაში.

მეუღლე ცილა კანდელაკი, შეიღებოდა მანანა, ვია, რძალი ნაჭა ნიკარაჟე, სიძე მერაბ არბილაძე, შეიღებოდა ვიორგი, თათია არბილაძე, თოქო, ლევან კლდიაშვილი, მემბი ბუღე, ალიკო, ბიჭკო, შურკო კლდიაშვილი, თანამშრომელი თანამშრომელი, მხალეები ვიორგი ქეთიარაძე, ირა ხერგი, თემა ახობაძე, იუწყებიან, რომ გარდაიყვანა.

საქართველოს უმუშევარი თანაგრძობის უმუშევარი სასაზოგადოებო თანამშრომელი იმის სადავოებს ღელის მშპ სადავოების განყოფილებაში. იგი, ვაჭიანობის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის უნივერსიტეტის და სტატისტიკის კათედრა ღრმა მწიფარებით იუწყებიან, რომ გარდაიყვანა სტატისტიკის კათედრის პროფესორი.

საქართველოს უმუშევარი თანაგრძობის უმუშევარი სასაზოგადოებო თანამშრომელი იმის სადავოებს ღელის მშპ სადავოების განყოფილებაში. იგი, ვაჭიანობის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის უნივერსიტეტის და სტატისტიკის კათედრა ღრმა მწიფარებით იუწყებიან, რომ გარდაიყვანა სტატისტიკის კათედრის პროფესორი.

საქართველოს უმუშევარი თანაგრძობის უმუშევარი სასაზოგადოებო თანამშრომელი იმის სადავოებს ღელის მშპ სადავოების განყოფილებაში. იგი, ვაჭიანობის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის უნივერსიტეტის და სტატისტიკის კათედრა ღრმა მწიფარებით იუწყებიან, რომ გარდაიყვანა სტატისტიკის კათედრის პროფესორი.

საქართველოს უმუშევარი თანაგრძობის უმუშევარი სასაზოგადოებო თანამშრომელი იმის სადავოებს ღელის მშპ სადავოების განყოფილებაში. იგი, ვაჭიანობის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის უნივერსიტეტის და სტატისტიკის კათედრა ღრმა მწიფარებით იუწყებიან, რომ გარდაიყვანა სტატისტიკის კათედრის პროფესორი.

რიცხვისა მრავლობითისა გამო

რათა ერთ პრეცედენტს სხვა მახინჯი ფორმებიც არ მოჰყვეს...

ღრმის მოტივობა, ყოველმომცემელმა და მოღვრმა თუ მოღვრე ქველმა, მაგრამ უშუალოდ ხალხისთვის ჯერჯერობით ბევრი ვერაფერი სიკეთის შემთავებლად რეფორმებზე საგამოცდო შექმნაზე მიაკითხა. იგივე დრო გვიჩვენებს (თანაც სულ მალე), თუ რამდენად გაამარტლებს „საქართველო“ საზოგადოებას მისაღებ გამოცდებზე, მაგრამ 30-ლარიანი „საქართველო“ უკვე ერთგვარ ექვს ანეხს - ფულის მოსაზიდად ხომ არ არის შემოღებული (საბაგურინგითა მრავალბაზისიანი კონგინგენტის გათავალისწინებით, კი ძალი თანხა უნდა შემოვიდეს!) და „ლევიტიანობა“ კორუფციასთან ხომ არ გვაქვს საქმე (სხვათა ვერაფერი სიკეთე, თუნდაც მედიკოსის სფეროს მაგალითზე წამოვიყვანო - იქ გატარებული რეფორმები, არსებითად, მეკრანალობის, კერძოდ, თებერვლების და მედიკამენტ-წამლების ფასების არანაყოფიერებანი გათვალისწინებით...)?

საქართველოს რესპუბლიკა Sakartvelos Respublika ივაჭადაა გამოცხადებული „ქოლორის“ სტაბილიზაცია, რაინფორმაცია ჩინი, 20.

ინფორმაცია

ბაღაფაზა არ იოსი, მისაქოვო მისთან ერთად გააფაზაფაზა ბუხარაბის თემატიკაზე რესპუბლიკის პრეზიდენტმა სერგეი ბაღაფაზა ჯერ არ იცის, 9 მარტს მისი კომპოზიტი მარტო გაეცხადებოდა, თუ ვიყავით რაღაც ხაზინასთან არ შემოვირბინებოდა ალექსანდრე ანტონოვი ერთად.

საქართველოს რესპუბლიკა Sakartvelos Respublika ივაჭადაა გამოცხადებული „ქოლორის“ სტაბილიზაცია, რაინფორმაცია ჩინი, 20.